

## Програма BG06

### “ДЕЦА И МЛАДЕЖИ В РИСК”

Проект BG06 -221 „Творческо пространство за малки и големи”

# ОБЩИНА - СЛИВЕН

**УТВЪРЖДАВАМ:**

**ЗА КМЕТ НА ОБЩИНА СЛИВЕН: /п. п./**

**РУМЕН АНДОНОВ**

**съгласно Заповед № РД 15 – 2080  
от 24.09.2015 г.**

**ДОКУМЕНТАЦИЯ**

**ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА ЧРЕЗ ПУБЛИЧНА ПОКАНА С  
ПРЕДМЕТ: „ПЪТУВАНЕ, С ЦЕЛ ОБМЯНА НА ДОБРИ ПРАКТИКИ (В ЧУЖБИНА) – ЗА  
8 ДУШИ ЗА 4 ДНИ В ТРОНДХАЙМ (НОРВЕГИЯ)” ПО ПРОЕКТ BG06-221  
„ТВОРЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО ЗА МАЛКИ И ГОЛЕМИ”**

**октомври 2015**



*Този документ е създаден в рамките на Проект BG06-221 „Творческо пространство за малки и големи” по програма BG 06 „Деца и младежи в риск”, финансиран по Финансовия механизъм на Европейското икономическо Пространство 2009-2014*

## ИЗИСКВАНИЯ КЪМ УЧАСТНИЦИТЕ И УКАЗАНИЯ ЗА ПОДГОТОВКА НА ОФЕРТИТЕ

### 1. Общи условия:

Възложител на настоящата обществена поръчка, възлагана по реда на глава VIII, „а“ от Закона за обществените поръчки (ЗОП) е **Община Сливен**, с административен адрес: гр. Сливен, бул. ”Цар Освободител № 1, тел. 044 611100, факс 044 662350, интернет адрес: <http://www.sliven.bg>.

1. На основание чл. 16г, ал. 1 от Закона за обществените поръчки Възложителят обявява, че настоящата обществена поръчка е предназначена за изпълнение от специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания, т. к. предметът на поръчката е включен в списъка по чл. 30 от Закона за интеграция на хората с увреждания.

2. Участникът е длъжен да съблюдава сроковете и условията, посочени в публичната покана и настоящата документацията за участие в обществената поръчка.

3. Разходите, свързани с изготвянето и подаването на офертата са за сметка на Участника.

4. Участникът се представлява от лицата посочени в чл. 47, ал. 4 от ЗОП за съответното юридическо лице или от изрично упълномощени лица.

### 2. Описание на предмета на поръчката:

Наименование на поръчката дадено от Възложителя: **„Пътуване, с цел обмяна на добри практики (в чужбина) – за 8 души за 4 дни в Трондхайм (Норвегия)” по проект BG06-221 „Творческо пространство за малки и големи”.**

Подробно описание на предмета на поръчката е посочено в Техническа спецификация – Приложение № 1.

**Прогнозна стойност на обществената поръчка: 18 645,29 лева (осемнадесет хиляди шестстотин четиридесет и пет лева и двадесет и девет стотинки) без ДДС.**

### Срокове за изпълнение на дейностите, предмет на обществената поръчка:

1. осигуряване на 8 броя двупосочни самолетни билети – 5 (пет) работни дни след, заявка от Възложителя, съдържаща имената на пътуващите.

2. осигуряване на вътрешен транспорт в двете страни (България и Норвегия) за 8 души – до 15.02.2016 г.

3. осигуряване на 3 нощувки за 8 души в единични стаи в минимум тризвезден хотел - 5 (пет) работни дни след, заявка от Възложителя.

### 3. Съдържание на офертата:

В офертата си всеки участник следва да представи следните документи:

3.1. Данни за лицето, което прави предложението - **Образец № 1;**

3.2. В случай, че участникът участва като обединение (или консорциум), което не е регистрирано като самостоятелно юридическо лице, тогава участниците в обединението (или консорциума) представят заверено копие на документ - споразумение или договор.



Документът трябва да съдържа клаузи, които гарантират, че:

3.2.1. Всички членове на обединението/консорциума са отговорни заедно и поотделно за изпълнението на договора за обществената поръчка;

3.2.2. Срокът на обединението е най-малко за времето, за което поръчката ще бъде изпълнена;

Когато не е приложен документ (споразумение или договор) за създаването на обединение/консорциум или в приложеният такъв липсват клаузи, гарантиращи изпълнението на горепосочените условия, участникът ще бъде отстранен от участие по настоящата обществена поръчка. В учредителният договор е задължително наличието на клауза, уреждаща отношенията между съдружниците при съдебно отстраняване или друга форма за прекратяване на участието, което да гарантира изпълнението на договора за обществената поръчка и отчитането на извършената дейност по приключване на обществената поръчка.

Когато в споразумението или договора не е посочено лицето, което представлява участниците в обединението се представя и документ, подписан от лицата в обединението, в който се посочва представляващият.

3.3. Техническо предложение - **Образец № 2;**

3.4. Ценово предложение - **Образец № 3;**

3.5. Декларация за отсъствие на обстоятелствата по чл. 47, ал. 1, т. 1, б. „а“ до б. „д“ и ал. 5 от ЗОП – попълва се, подписва се и се подпечатва приложения към настоящата документация **Образец № 4**, от лицата посочени в чл. 47, ал. 4 от ЗОП.

3.6. Декларация за отсъствие на обстоятелства по член 106, ал. 1, чл. 107 и чл. 109, ал. 1, б. «а» и «б» от Регламент (ЕО, ЕВРАТОМ) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета на Европа от 25 октомври 2012 относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза - **Образец № 5;**

3.7. Доказателства за техническите възможности и/или квалификация:

Участникът представя следните документи:

3.7.1. Списък на услугите, които са еднакви или сходни с предмета на обществената поръчка, изпълнени през последните три години, считано от датата на подаване на офертата, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателство за извършената услуга – **Образец № 6.**

Доказателството за извършената услуга се предоставя под формата на удостоверение, издадено от получателя или от компетентен орган, или чрез посочване на публичен регистър, в който е публикувана информация за услугата.

**Минимални изисквания:** Всеки участник трябва да е изпълнил поне 1 (една) еднаква или сходна услуга с предмета на поръчката.

**Забележка:** Еднаква или сходна услуга с предмета на поръчката е услуга за осигуряване на пътуване със самолет в чужбина, с 3 и повече нощувки в минимум тризвезден хотел.

**Забележка:** Изискването по т. 3.7.1 не се прилагат за участници, които са специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания, както и за обединения, в които участват само такива лица.

3.8. Декларация, с която се декларира, че участникът, съответно всеки от участниците в обединението, е вписан в регистъра на специализираните предприятия и кооперации на хора с увреждания, поддържан от Агенцията за хората с увреждания, или в еквивалентен регистър на държава – членка на Европейския съюз – свободен текст.



3.9. Заверени копия на документи доказващи, че участника разполага с акредитация от IATA (акредитиран агент на IATA) или еквивалентна, валидни към датата на подаване на офертата;

3.10. Заверени копия на документи доказващи, че участника работи с „Амадеус“ или с друга система за резервация и продажба на самолетни билети (например копия на договори, удостоверения или други еквивалентни документи);

3.11. Заверено копие на лиценз/удостоверение на регистрация на туроператор/туристически агент по Закона за туризма;

3.12. Видовете работи от предмета на поръчката, които ще се предложат на подизпълнители и съответстващият на тези работи дял в проценти от стойността на обществената поръчка – **Образец № 7**, и предвидените подизпълнители и писмено съгласие от подизпълнителите – **Образец № 8**.

Когато участникът, съответно всеки от участниците в обединението, е вписан в регистъра на специализираните предприятия и кооперации на хора с увреждания, поддържан от Агенцията за хората с увреждания, или в еквивалентен регистър на държава – членка на Европейския съюз и е посочил, че ще ползва подизпълнители, изискването за вписване в регистъра на специализираните предприятия и кооперации на хора с увреждания, поддържан от Агенцията за хората с увреждания, или в еквивалентен регистър се прилага и за посочените подизпълнители.

3.13. Декларация за приемане на условията в проекта на договора - **Образец № 9**;

3.14. Нотариално заверено пълномощно на лицето/ата, подписало/ли офертата, в случай, че няма/т представителни функции.

3.15. Списък на документите, приложени към офертата, подписан и подпечатан от Участника.

#### **Забележки:**

**На основание чл. 16г, ал. 6 от Закона за обществените поръчки когато участват едно или повече специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания, които са вписани в регистъра на специализираните предприятия и кооперации на хора с увреждания, поддържан от Агенцията за хората с увреждания, или в еквивалентен регистър на държава – членка на Европейския съюз, и/или техни обединения, и офертите на тези лица отговарят на изискванията на възложителя, офертите на останалите участници няма да се разглеждат и оценяват.**

**Към документацията е приложен Проект на договор - Образец № 10, който е само за сведение на участниците и не се изисква да бъде прилаган към офертата.**

**Когато участникът предвижда участие на подизпълнители за всеки от тях се представят документи по т. 3.5 и т. 3.6.**

**Когато участник в обществената поръчка е обединение, което не е юридическо лице се представят документи по т. 3 спазвайки чл. 56, ал. 3, т. 1 и т. 2, от ЗОП. Съответствието с критериите за подбор се доказва от един или повече от участниците в обединението.**

**Съгласно чл. 51а от ЗОП участник може да докаже съответствието си с изискванията за технически възможности и/или квалификация с възможностите на едно или повече трети лица. В тези случаи, освен документите, определени от възложителя за доказване на съответните възможности, участникът представя доказателства, че при изпълнението на поръчката ще има на разположение ресурсите на третите лица.**



Трети лица може да бъдат посочените подизпълнители, свързани предприятия и други лица, независимо от правната връзка на участника с тях.

#### 4. Изисквания към оформянето на офертата:

- 4.1. Офертата се представя окомплектована в запечатан непрозрачен плик;
- 4.2. На плика с офертата участника отбелязва наименованието на предмета на обществената поръчка, наименование на участника, адрес за кореспонденция, телефон и по възможност факс и електронен адрес;
- 4.3. Копия на документи, приложени към офертата се представят от участника с гриф „Вярно с оригинала” и заверени с подпис и мокър печат на представителя на участника;
- 4.4. Техническото предложение се изготвя по **Образец № 2**
- 4.5. Ценовото предложение се подготвя по **Образец № 3**
- 4.6. Участникът може да подава само едно предложение за обществената поръчка.
- 4.7. Валидността на предложението е **60 (шестдесет) календарни дни** от крайния срок за получаване на офертите.
- 4.8. Цените за изпълнение на поръчката трябва да включат всички преки и непреки разходи, които участникът ще извърши за изпълнението на поръчката.
- 4.9. Възложителят извършва плащане съгласно условията на проекта на договор.

#### 5. Място и срок за подаване на офертите, дата, час и място на отваряне на офертите:

- 5.1. Офертата се подава в Център за административни услуги - деловодство, Община Сливен, гр. Сливен, бул. „Цар Освободител” № 1, не по-късно от деня и часа, посочени в публичната покана.
- 5.2. Офертата се представя от участника или от упълномощен от него представител лично или по пощата с препоръчано писмо с обратна разписка.
- 5.3. Офертите ще бъдат отворени на 21.10.2015 г., 16:00 часа, в стая № 19, в сградата на община Сливен, гр. Сливен, бул. „Цар Освободител” № 1.

#### 6. Разглеждане и оценяване на офертите:

Комисията проверява наличието на всички документи по т. 3 от настоящата документация за участие.

**До оценка се допускат участниците, които са представили оферти, отговарящи на предварително обявените условия!**

Определеният критерий за оценка на предложенията е „най-ниска цена”.

Класирането на участниците се извършва по низходящ ред на предложената обща цена без ДДС, за изпълнение на обществената поръчка, като на първо място се класира участникът, който е предложил най-ниска обща цена без ДДС, за изпълнение на обществената поръчка. В случай че предложената обща цена без ДДС, за изпълнение на обществената поръчка на две или повече оферти са равни, комисията провежда публично жребий за определяне на изпълнителя.



## Програма BG06 "ДЕЦА И МЛАДЕЖИ В РИСК"

Проект BG06 -221 „Творческо пространство за малки и големи“

### 7. Сключване на договор

7.1. Договор за изпълнение на горесцитираната поръчка ще се сключи с класирания на първо място участник. Възложителят може последователно да предложи сключване на договор с участника, класиран на второ и на следващо място, когато участника, който е имал право да сключи договора:

7.1.1.откаже да сключи договор;

7.1.2.не представи някой от документите по т. 7.2 от настоящата документация;

7.1.3.не отговаря на изискванията на чл. 47, ал. 1, т. 1, б. „а“ до б. „д“ или ал. 5 от ЗОП.

7.2. При сключване на договор определеният за изпълнител представя документи, издадени от компетентен орган, за удостоверяване на липсата на обстоятелствата по чл. 47, ал. 1, т. 1, б. „а“ до б.„д“ от ЗОП и декларации за липсата на обстоятелства по чл. 47, ал. 5 от ЗОП.

